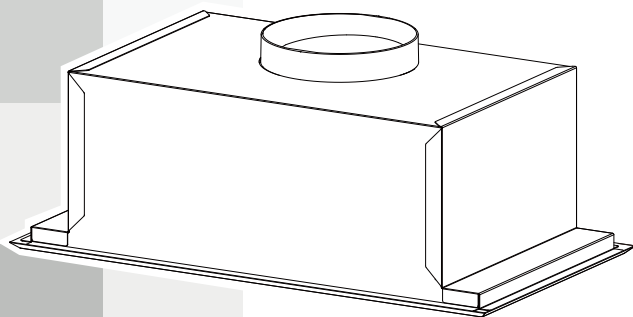


comfee'

CAPPA ASPIRANTE

MANUALE D'USO

KWH-BIHT17SS-52



Leggere attentamente questo manuale prima dell'uso e conservarlo per la consultazione.

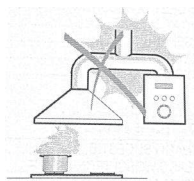
Le immagini in questo manuale sono solo indicative e possono differire dal reale aspetto del prodotto.

RACCOMANDAZIONI E SUGGERIMENTI

⚠ Le istruzioni si applicano a diverse versioni di questo apparecchio. Di conseguenza, potresti trovare descrizioni di alcune funzioni presenti in questo manuale che non si applicano al tuo apparecchio acquistato.

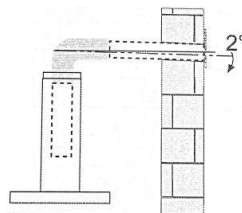
INSTALLAZIONE

- Il produttore non sarà ritenuto responsabile per eventuali danni derivanti da un'installazione errata o impropria.
- Verificare che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sulla targhetta fissata all'interno della cappa.
- Per gli apparecchi di Classe I, verificare che l'alimentazione domestica garantisca un'adeguata messa a terra.
- Collegare l'estrattore al condotto di scarico tramite un tubo di diametro minimo di 120 mm.
- Il percorso del condotto deve essere il più breve possibile.
- L'aria non deve essere scaricata in un condotto utilizzato per l'evacuazione dei fumi da apparecchi a gas o altri combustibili (non applicabile agli apparecchi che scaricano l'aria solo nella stanza).
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o dal suo servizio di assistenza o da una persona qualificata simile per evitare pericoli.
- La distanza minima tra la superficie di appoggio per i recipienti di cottura sul piano cottura e la parte più bassa della cappa. (Quando la cappa è posizionata sopra un apparecchio a gas, questa distanza deve essere di almeno 65 cm. Se le istruzioni per l'installazione del piano cottura a gas specificano una distanza maggiore, questa deve essere rispettata. La distanza di 65 cm può essere ridotta per:
 - .parti non combustibili delle cappe, e
 - .parti che funzionano a bassa tensione di sicurezzapurché queste parti non diano accesso a parti in tensione se deformate)
- Devono essere rispettate le normative relative allo scarico dell'aria.
- Questo apparecchio è solo per uso domestico interno.
- Per proteggersi dal rischio di scosse elettriche, non immergere l'unità, il cavo o la spina in acqua o altri liquidi.
- Scollegare l'apparecchio prima di pulirlo e mantenerlo. Utilizzare un panno morbido inumidito con sapone neutro, quindi utilizzare un panno asciutto per asciugarlo nuovamente.



USO

- La cappa è stata progettata esclusivamente per uso domestico per eliminare gli odori della cucina.
- Non utilizzare mai la cappa per scopi diversi da quelli per cui è stata progettata.
- Non lasciare mai fiamme libere alte sotto la cappa quando è in funzione.
- Regola l'intensità della fiamma in modo da dirigerla solo sul fondo della pentola, assicurandoti che non avvolga i lati.
- Le friggatrici devono essere monitorate continuamente durante l'uso: l'olio surriscaldato può prendere fuoco.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (inclusi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non abbiano ricevuto supervisione o istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio. Deve esserci un'adeguata ventilazione della stanza quando la cappa è utilizzata contemporaneamente ad apparecchi a gas o altri combustibili (non applicabile agli apparecchi che scaricano l'aria solo nella stanza).
- C'è un rischio di incendio se la pulizia non viene eseguita secondo le istruzioni.



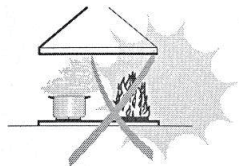
- Non fiammeggiare sotto la cappa aspirante.
- **“ATTENZIONE:** Le parti accessibili possono diventare calde quando vengono utilizzate con apparecchi di cottura”.
- Le prese multiple sono vietate.
- Si prega di staccare l'alimentazione prima della manutenzione.
- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e può causare pericolo se utilizzato in occasioni speciali.

MANUTENZIONE

- La cappa e il suo filtro devono essere puliti regolarmente secondo le istruzioni
- Spegnerne o scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica prima di eseguire qualsiasi intervento di manutenzione.
- Pulire la cappa utilizzando un panno umido e un detersivo liquido neutro.
- L'apparecchio utilizza il piano cottura ad un numero massimo di 4 fuochi.



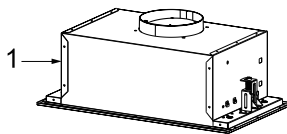
Questo simbolo  presente sulla confezione del prodotto indica che questo prodotto non può essere trattato come rifiuto domestico. Deve invece essere consegnato al punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Garantendo che questo prodotto sia smaltito correttamente, aiuterai a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana, che altrimenti potrebbero essere causate da una gestione inadeguata dei rifiuti di questo prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale locale, il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.



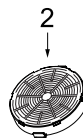
COMPONENTI

Per il cappotto con modulo di installazione facile

Ref.	Q.tà	Componenti del prodotto
1	1	Corpo del cappotto con modulo di installazione facile

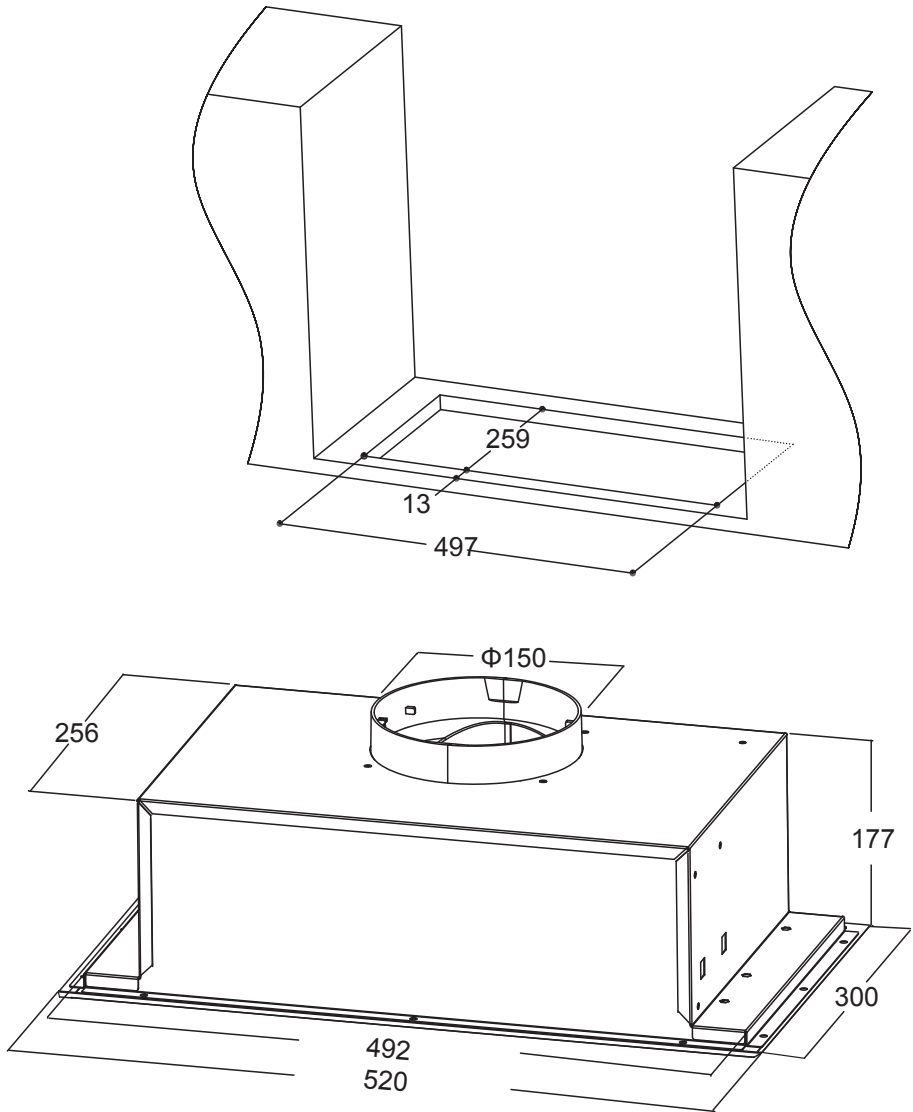


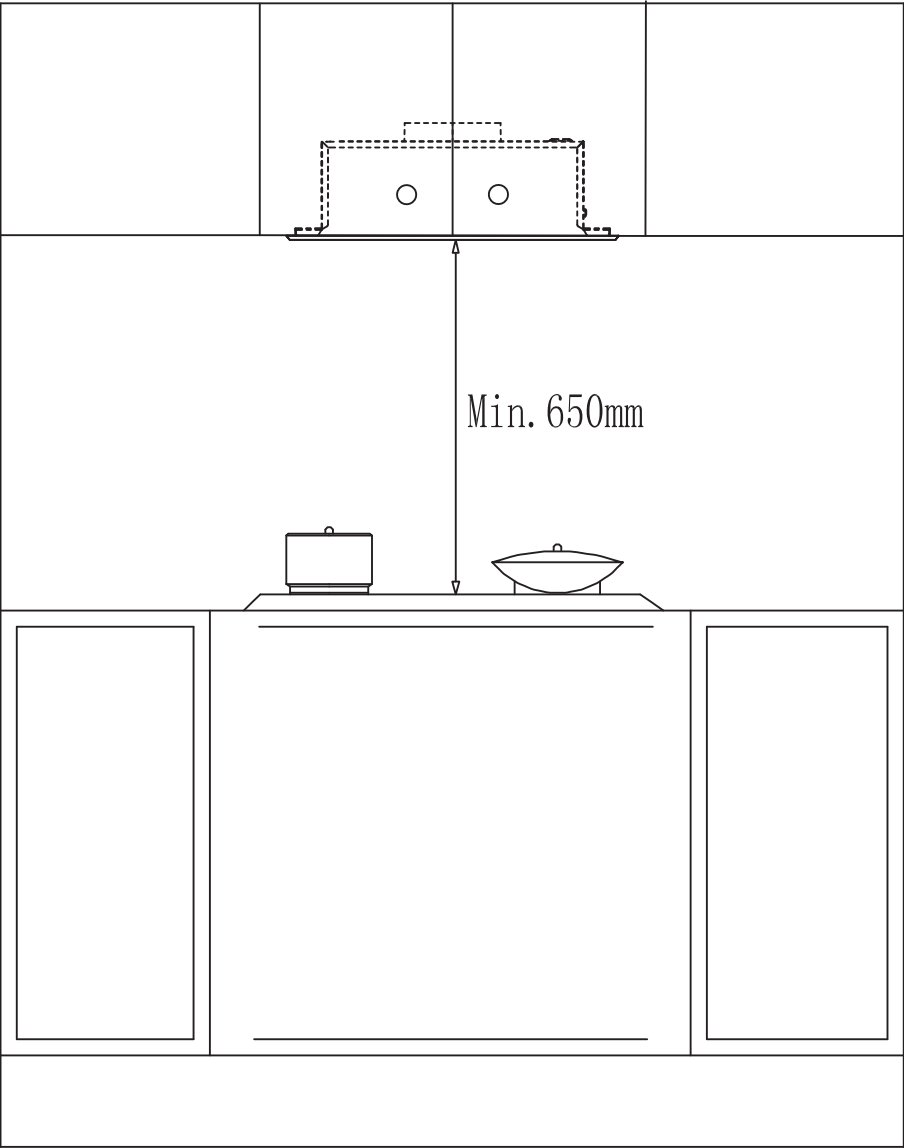
Ref.	Q.tà	Componenti opzionali
2	2	Filtro a carbone attivato
Q.tà		Documenti
1		Manuale di Istruzioni



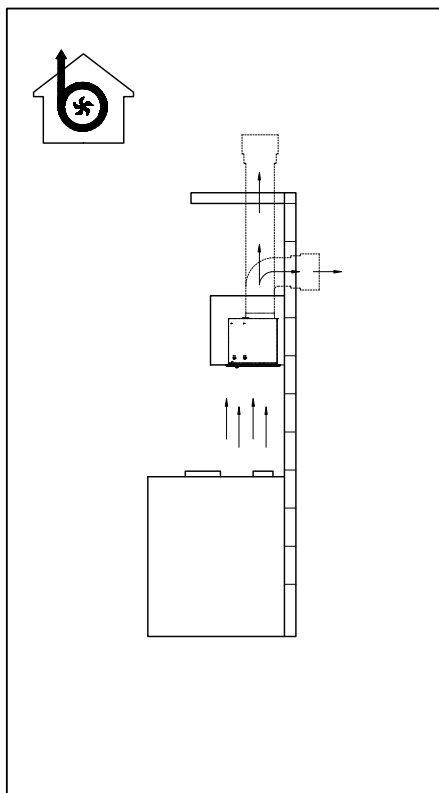
DIMENSIONI

unità: mm

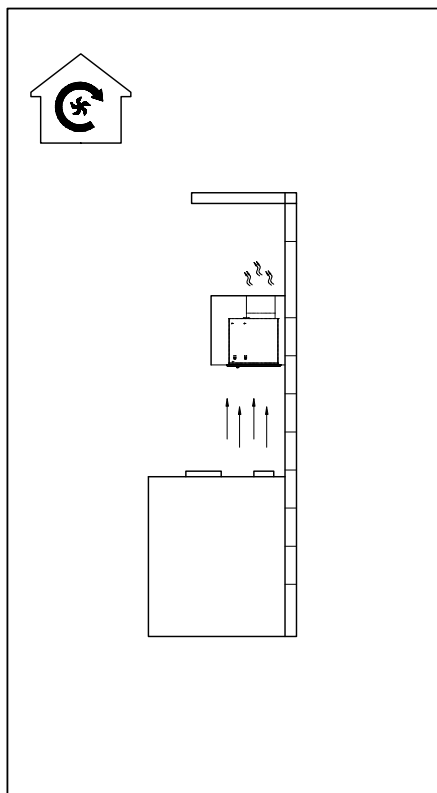




Di seguito vengono raffigurate due possibili modalità di ventilazione: modalità di aspirazione dell'aria e modalità di ricircolo. Prima dell'installazione, scegliere una di queste modalità.



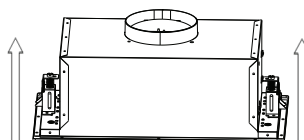
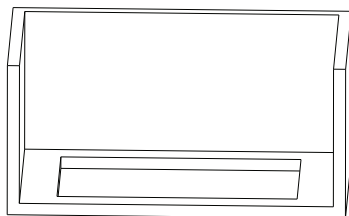
Modalità di aspirazione dell'aria



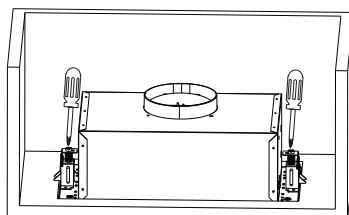
Modalità di ricircolo

Per cappa aspirante con modulo di facile installazione

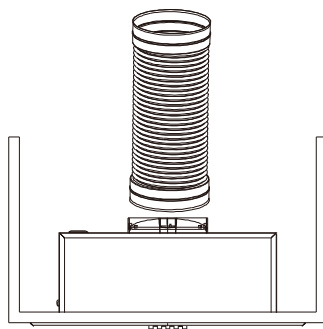
- Spingere la macchina nel foro presente sull'armadio.



- Fissare le 2 viti sulla parte superiore del modulo di facile installazione.



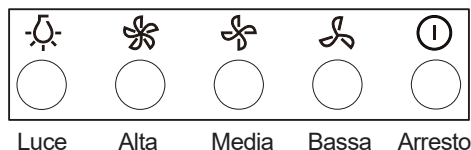
- Installare il tubo di uscita dell'aria (opzionale).



Metodo di utilizzo

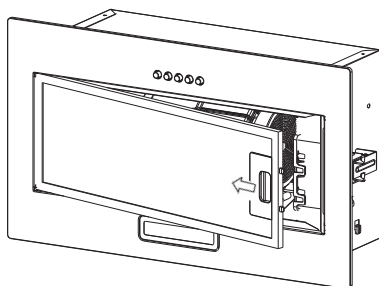
Regolazione della velocità. (Per alcuni modelli)

- Premere il pulsante **Luce**, si accendono le due lampade di illuminazione.
Premerlo nuovamente e le lampade si spegneranno.
- Premere il pulsante **Alta** (velocità), il motore funzionerà ad alta velocità.
- Premere il pulsante **Media** (velocità), il motore funzionerà a velocità media.
- Premere il pulsante **Bassa** (velocità), il motore funzionerà
- Premere il pulsante **Arresto (Stop)**, il motore smetterà di funzionare.



Pulire il filtro

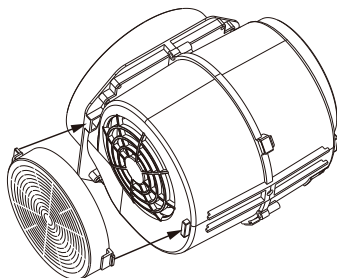
- Per rimuovere il filtro metallico, spingerlo verso il lato posteriore della cappa e contemporaneamente tirarlo verso il basso.
- Metterlo in lavastoviglie aggiungendo il detergente e impostando la temperatura inferiore a 60 gradi Celsius.
- Si prega di non utilizzare i detergenti abrasivi poiché potrebbero danneggiare la cappa.
- Prima di procedere alla pulizia, assicurarsi che la cappa sia spenta.



Manutenzione

Sostituire il filtro al carbone

- Rimuovere il filtro antigrasso metallico dalla cappa.
- Rimuovere il filtro a carbone attivo saturo (facoltativo), come indicato.
- Montare i nuovi filtri al carbone attivo come indicato.
- Installare il filtro antigrasso metallico sulla cappa.



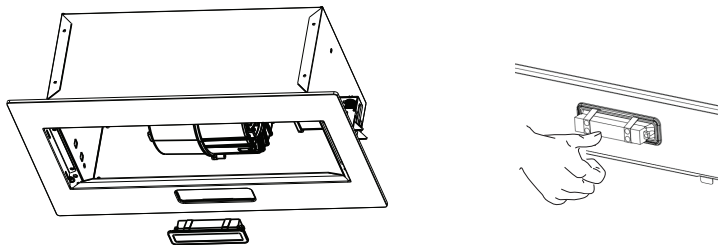
Manutenzione

Sostituire la lampada

SOSTITUZIONE DI LUCE (eseguita da professionisti)

Sostituzione dei moduli luce

- Non è possibile sostituire le lampadine, bisogna sostituire l'intero modulo di luce.
- Quando si sostituiscono il modulo di luce, i contatti sono sotto tensione.
- Prima di sostituire il/i modulo/i luce, scollegare l'apparecchio dall'alimentazione o disattivare l'interruttore automatico nella scatola dei fusibili.
- Rimuovere il filtro antigrasso metallico.
- Rimuovere la luce facendo leva sul suo raccordo dal corpo della cappa (bisognerebbe esercitare pressione o forza).
- Scollegare il connettore della luce.
- Sostituire la luce con una nuova dello stesso tipo, assicurandosi di collegare la luce al cavo corretto.
- Ricollegare l'alimentazione inserendo la spina di alimentazione o accendendo il fusibile.



Tipo di lampada	Potenza massima	Tensione	Immagine	Tappo della lampada	Codice ILCOS D
Moduli LED con alimentatore incorporati	1,5 W	220V-240V~	 Quadrato/Dimensioni: 33,2 mm x 120 mm	--	DBS- 1.5-H-33.2/120

Smaltimento



La direttiva europea 2012/19/EU sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE) prevede che i vecchi elettrodomestici non debbano essere smaltiti insieme ai normali rifiuti urbani indifferenziati. Gli elettrodomestici usati devono essere raccolti separatamente per ottimizzare il recupero e il riciclaggio dei materiali in essi contenuti e ridurre l'impatto sulla salute umana e sull'ambiente. Il simbolo del "bidone della spazzatura con ruote" barrato riportato sul prodotto ricorda l'obbligo di effettuare una raccolta separata al momento dello smaltimento dell'apparecchio.

Per informazioni sullo smaltimento corretto dei vecchi elettrodomestici, i consumatori devono contattare l'autorità locale o il rivenditore.

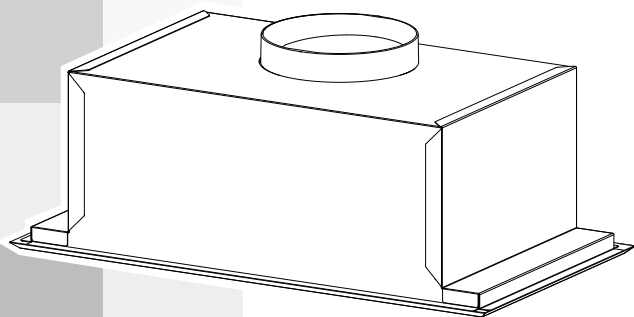
Fault	Cause	Solution
Light on, but motor does not work.	The blades are blocked.	
	The capacitor is damaged.	Replace capacitor.
	The motor is damaged.	Replace motor.
	The internal wiring of motor is cut off / disconnected. An unpleasant smell may be produced.	Replace motor.
Both light and motor do not work.	Apart from the above mentioned, check the following:	
	Light damaged.	Replace lights.
	Power cord loose.	Connect the wires as per the electric diagram.
Oil leakage.	Outlet and the air ventilation entrance are not tightly sealed.	Take down the outlet and seal with glue.
	Leakage from the connection of U-shaped section and cover.	Take U-shaped section down and seal with soap or paint.
Vibration.	The blade, if damaged, can cause vibrating.	Replace the blade.
	The motor is not tightly fastened.	Fasten the motor tightly.
	The cooker hood is not tightly fixed.	Fixed the cooker hood tightly.
Insufficient suction.	The distance between the cooker hood and the cooker top is too large.	Readjust the distance.
	Too much ventilation from open doors or windows.	Choose a new place to install the appliance or close some doors / windows.
The machine inclines.	The fixing screws are not tight enough.	Tighten the fixing screw and make it horizontal.
	The hanging screws are not tight enough.	Tighten the hanging screw and make it horizontal.

Comfee'

HOTTE DE CUISINIÈRE

MANUEL D'INSTRUCTIONS

KWH-BIHT17SS-52



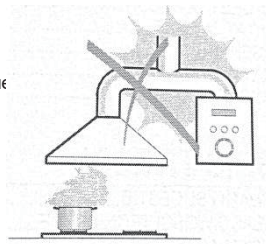
Lisez attentivement ce manuel avant l'utilisation.
Les images dans ce manuel sont pour la référence seulement, le produit réel prévaut.

RECOMMANDATIONS ET SUGGESTIONS

 Les instructions d'utilisation s'appliquent à plusieurs versions de cet appareil. Par conséquent, vous pouvez trouver des descriptions de fonctionnalités individuelles qui ne s'appliquent pas à votre appareil spécifique.

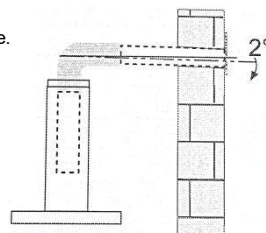
INSTALLATION

- Le fabricant ne sera pas tenu responsable des dommages résultant d'une installation incorrecte ou inappropriée.
- Vérifiez que la tension du secteur correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique fixée à l'intérieur de la hotte.
- Pour les appareils de classe I, vérifiez que l'alimentation électrique domestique garantit une mise à la terre adéquate.
- Raccordez l'extracteur au conduit d'évacuation des fumées par un tuyau d'un diamètre minimum de 120 mm.
- Le parcours du conduit de fumée doit être le plus court possible.
- L'air ne doit pas être évacué dans un conduit utilisé pour évacuer les fumées d'appareils brûlant du gaz ou d'autres combustibles (ne s'applique pas aux appareils qui évacuent uniquement l'air dans la pièce).
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, le centre de service agréé ou un personnel qualifié similaire afin d'éviter tout danger.
- La distance minimale entre la surface d'appui des récipients de cuisson sur la plaque de cuisson et la partie la plus basse de la hotte. (Lorsque la hotte est située au-dessus d'un appareil à gaz, cette distance doit être d'au moins 65 cm. Si les instructions d'installation de la plaque de cuisson à gaz précisent une distance plus grande, il faut en tenir compte. La distance de 65 cm peut être réduite pour les parties non combustibles des hottes aspirantes, et
. les pièces fonctionnant à très basse tension de sécurité
à condition que ces pièces ne donnent pas accès à des parties sous tension si elles sont déformées)
- Les prescriptions concernant l'évacuation de l'air doivent être respectées.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique intérieur uniquement.
- Pour éviter tout risque de choc électrique, n'immergez pas l'appareil, le cordon ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide.
- Veuillez débrancher l'appareil avant de le nettoyer et de l'entretenir. Utilisez un chiffon doux imbibé de savon doux, puis utilisez un chiffon sec pour l'essuyer à nouveau.



UTILISER

- La hotte aspirante a été conçue exclusivement pour un usage domestique afin d'éliminer les odeurs de cuisine.
- N'utilisez jamais la hotte à d'autres fins que celles pour lesquelles elle a été conçue.
- Ne laissez jamais de flammes nues élevées sous la hotte lorsqu'il est en fonctionnement.
- Réglez l'intensité de la flamme pour la diriger uniquement vers le fond de la casserole, en veillant à ce qu'elle n'engloutisse pas les côtés.
- Les friteuses à immersion doivent être surveillées en permanence pendant leur utilisation : l'huile surchauffée peut s'enflammer.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient supervisées ou aient reçu des conseils concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil
- La ventilation du local doit être adéquate lorsque la hotte est utilisée en même temps que des appareils brûlant du gaz ou d'autres combustibles (ne s'applique pas aux appareils qui rejettent uniquement l'air dans le local).
- Il existe un risque d'incendie si le nettoyage n'est pas effectué conformément aux instructions.



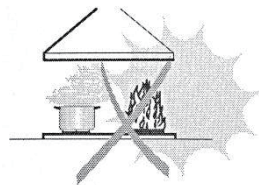
- Ne pas flamber sous la hotte.
- « **PRUDENCE** : Les pièces accessibles peuvent devenir chaudes lorsqu'elles sont utilisées avec des appareils de cuisson ».
- Les prises multiprises sont interdites.
- Veuillez couper l'alimentation avant toute opération de maintenance.
- Cet appareil a été conçu pour un usage domestique uniquement et peut présenter un danger s'il est utilisé lors d'occasions spéciales.

ENTRETIEN

- La hotte aspirante et son filtre doivent être nettoyés régulièrement conformément aux instructions.
- Éteignez ou débranchez l'appareil du secteur avant d'effectuer toute opération de maintenance.
- Nettoyez la hotte à l'aide d'un chiffon humide et d'un détergent liquide neutre.
- L'appareil utilise 4 éléments de cuisson au maximum.



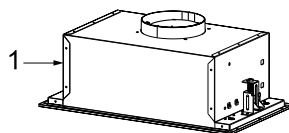
Le symbole  sur l'emballage indique que ce produit ne peut pas être traité comme déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de collecte compétent pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En veillant à ce que ce produit soit éliminé correctement, vous contribuerez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine, qui pourraient autrement être causées par une gestion inappropriée des déchets de ce produit. Pour des informations plus détaillées sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre mairie, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.



COMPOSANTS

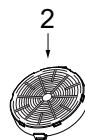
Pour une hotte aspirante avec module d'installation facile

Réf.	Qté.	Composants du produit
1	1	Corps de Hotte avec un module d'installation facile



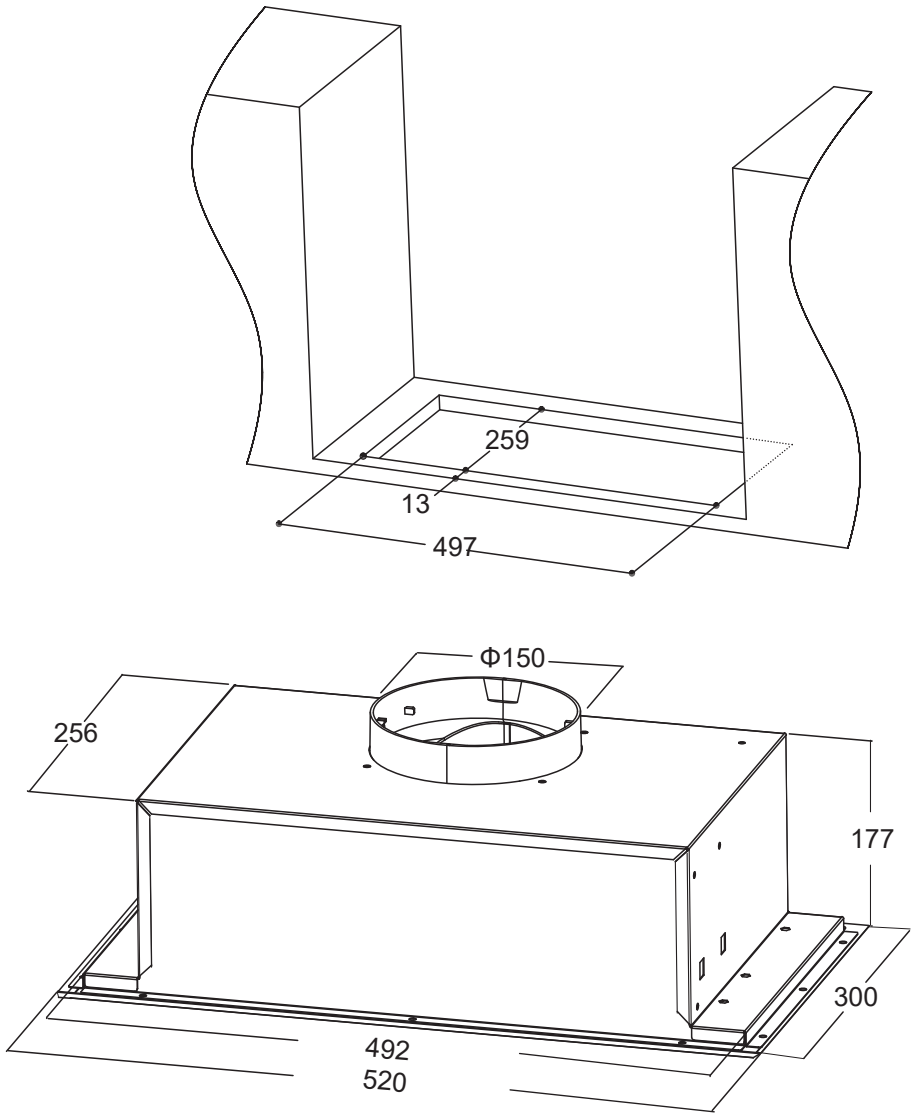
Réf.	Qté.	Composants optionnels
2	2	Le filtre à charbon actif

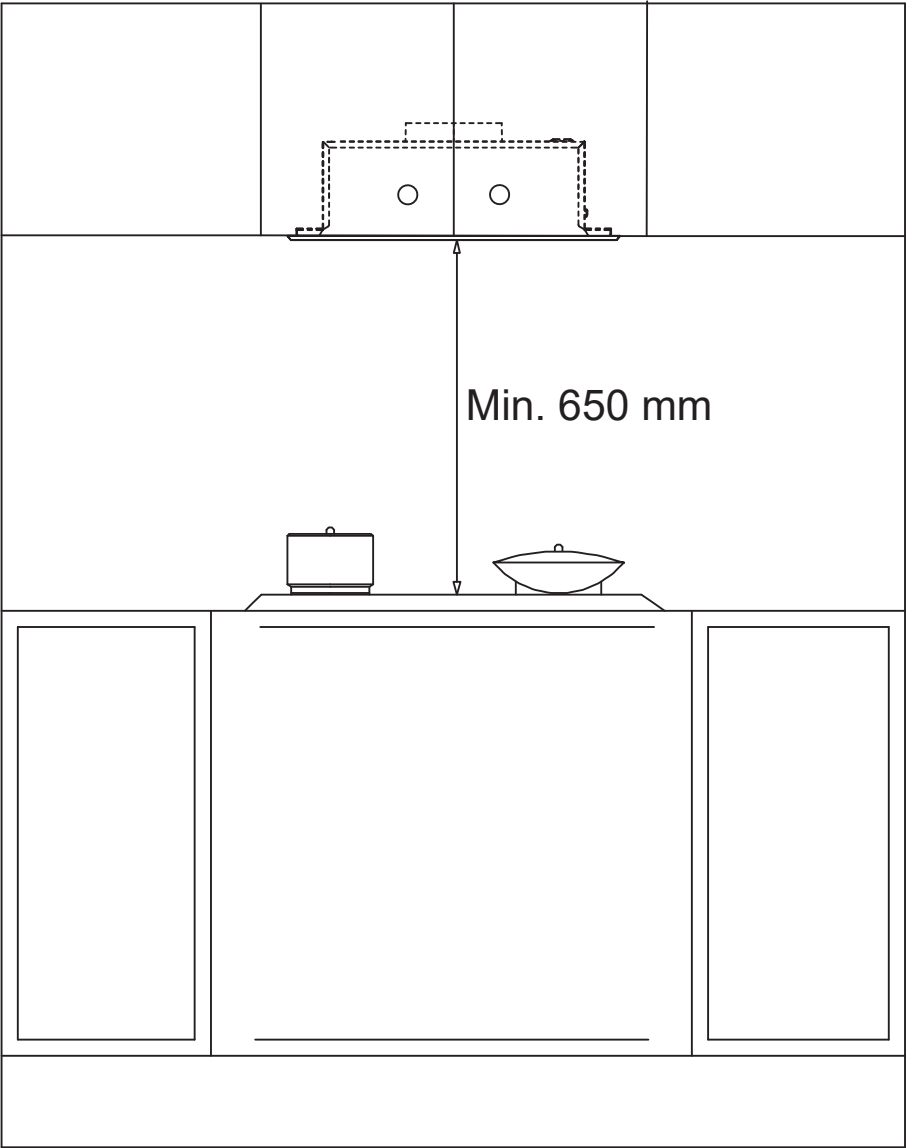
Qté.	Documents
1	Manuel d'instructions



Dimensions

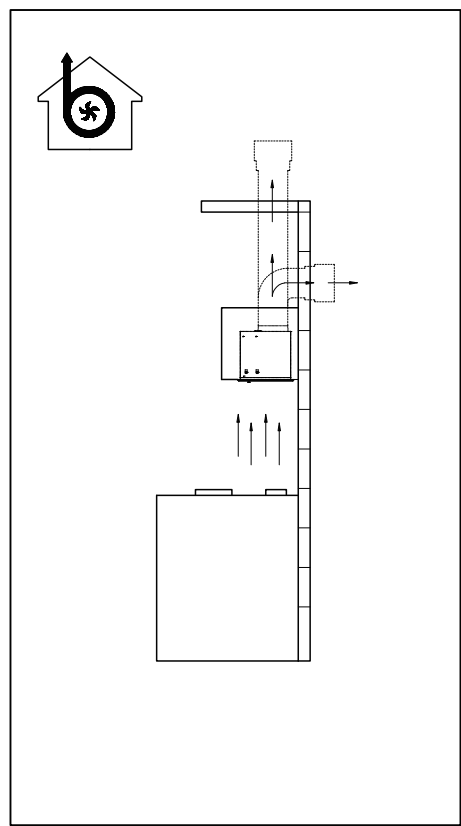
unité : mm



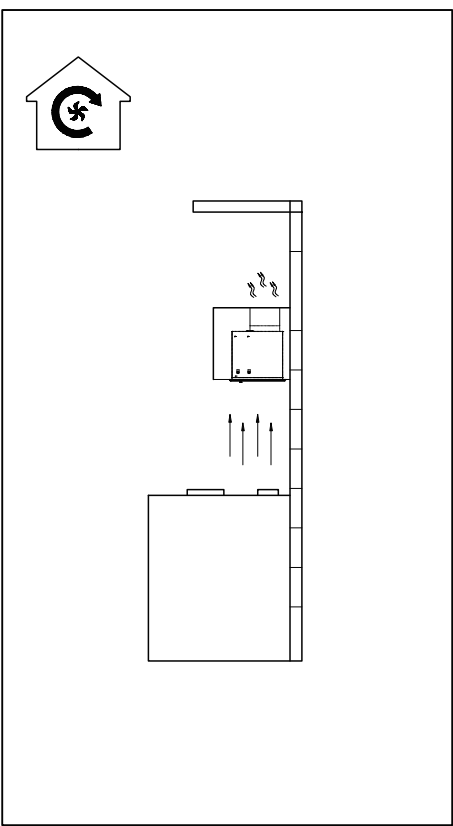


Installation

Ici, deux modes de ventilation, le mode d'extraction d'air et le mode de recirculation, avant l'installation, sélectionnez un mode.



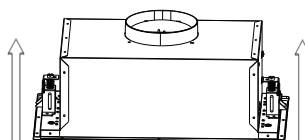
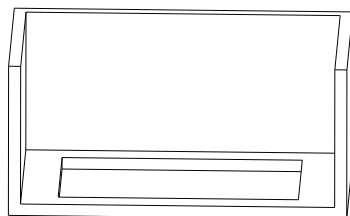
Mode extraction-air



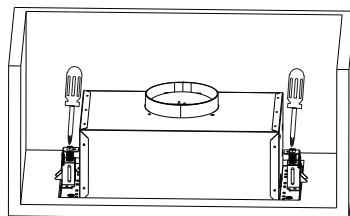
Mode de recirculation

Pour une hotte aspirante avec module d'installation facile

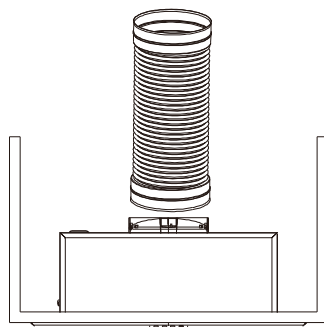
- Poussez l'appareil dans l'orifice du meuble.



- Fixez les 2 vis situées sur la partie supérieure du module d'installation facile.



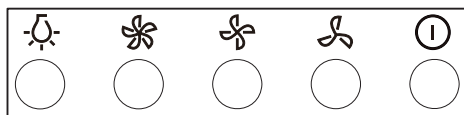
- Installer le tuyau de sortie d'air (optionnel).



Utiliser

Réglage de la vitesse. (Pour certains modèles)

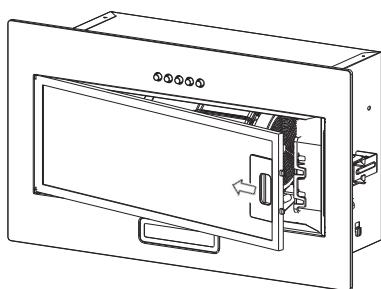
- Appuyez sur le bouton **Lumière**, les deux lampes d'éclairage s'allumeront. Appuyez à nouveau et les lampes s'éteindront.
- Appuyez sur le bouton **Haute** (vitesse), le moteur fonctionne à grande vitesse.
- Appuyez sur le bouton **Moyen** (vitesse), le moteur fonctionne à vitesse moyenne.
- Appuyez sur le bouton **Faible** (vitesse), le moteur fonctionne à basse vitesse.
- Appuyez sur le bouton **Arrêt**, le moteur cessera de fonctionner.



Éclairage Élevée Moyen Faible Arrêt

Nettoyage du filtre

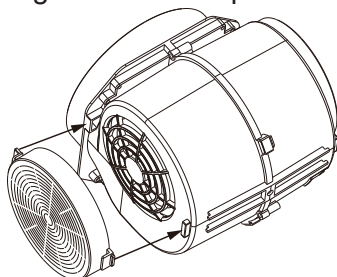
- Retirez le filtre métallique en le poussant vers l'arrière de la hotte tout en tirant vers le bas.
- Placez-le dans un lave-vaisselle avec du détergent, en réglant la température à moins de 60 degrés.
- Veuillez ne pas utiliser de détergent abrasif, car cela endommagerait la hotte.
- Assurez-vous que la hotte est éteinte avant le nettoyage.



Entretien

Remplacement du filtre à charbon actif

- Retirez le filtre à graisse métallique de la hotte.
- Retirez les filtres à charbon actif saturés (facultatif), comme indiqué.
- Installez les nouveaux filtres à charbon conformément aux indications.
- Installez le filtre à graisse métallique sur la hotte.

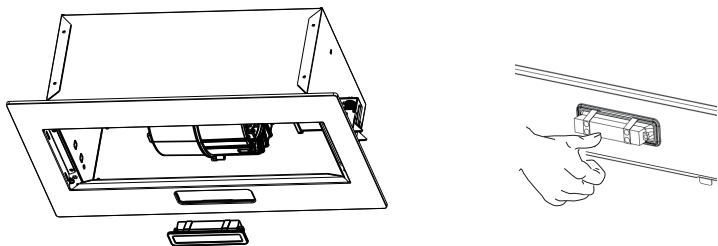


Remplacement de l'ampoule

REEMPLACEMENT DE L'ÉCLAIRAGE (Réalisé par des professionnels)

Remplacement des modules d'éclairage

- Impossible de remplacer les ampoules, il faut remplacer l'ensemble du module d'éclairage.
- Lors du changement des modules d'éclairage, les contacts sont sous tension.
- Avant de changer le(s) module(s) d'éclairage, débranchez l'appareil du secteur ou coupez le disjoncteur dans le boîtier à fusibles.
- Retirez le filtre à graisse métallique.
- Retirez la lumière en faisant levier sur son support du corps de la hotte (cela peut nécessiter l'application d'une pression ou d'une force).
- Débranchez le connecteur de la lumière.
- Remplacez la lampe par une nouvelle du même type, en vous assurant de connecter correctement la lampe au câble d'éclairage.
- Rebranchez l'alimentation en insérant la fiche secteur ou en activant le fusible.



Type de lampe	Puissance maximale	Tension d'alimentation	Image	Culot de Lampe	code ILCOS D
Modules LED auto-ballastés	1,5 W	220V-240V~	 Carré/Dimensions : 33,2 mm x 120 mm	--	DSS-1,5-S-33,2/ 120

Dépannage

Faute	Causes	Solution
Lumière allumée, mais le moteur ne fonctionne pas.	Les lames sont bloquées.	
	Le condensateur est endommagé.	Remplacez le condensateur.
	Le moteur est endommagé.	Remplacez le moteur.
	Le câblage interne du moteur est coupé/déconnecté. Une odeur désagréable peut se produire.	Remplacez le moteur.
La lumière et le moteur ne fonctionnent pas.	Outre ce qui est mentionné ci-dessus, vérifiez les points suivants :	
	Lumière endommagée.	Remplacez les lumières.
	Cordon d'alimentation desserré.	Connectez les fils conformément au schéma électrique.
Fuite d'huile.	La sortie et l'entrée de ventilation d'air ne sont pas hermétiquement fermées.	Démontez la sortie et scellez-la avec de la colle.
	Fuite au niveau de la connexion de la section en U et du couvercle.	Retirez la section en forme de U et scellez-la avec du savon ou de la peinture.
Vibration.	La lame, si elle est endommagée, peut provoquer des vibrations.	Remplacez la lame.
	Le moteur n'est pas bien fixé.	Fixez fermement le moteur.
	La hotte aspirante n'est pas solidement fixée.	Fixez solidement la hotte aspirante.
Aspiration insuffisante.	La distance entre la hotte aspirante et la plaque de cuisson est trop grande.	Réajustez la distance.
	Trop de ventilation par des portes ou des fenêtres ouvertes.	Choisissez un nouvel endroit pour installer l'appareil ou fermez certaines portes/fenêtres.
La machine s'incline.	Les vis de fixation ne sont pas assez serrées.	Serrez la vis de fixation et placez-la horizontalement.
	Les vis de suspension ne sont pas assez serrées.	Serrez la vis de suspension et placez-la horizontalement.

Élimination

FR



La directive européenne 2012/19/EU relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (WEEE) exige que les anciens appareils électroménagers ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux non triés. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser la valorisation et le recyclage des matériaux qu'ils contiennent, et de réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement.

Le symbole « poubelle à roulettes » barrée sur le produit vous rappelle votre obligation de collecte séparée de l'appareil lorsque vous le mettez au rebut. Les consommateurs doivent contacter leur autorité locale ou leur revendeur pour obtenir des informations concernant l'élimination correcte de leur ancien appareil.



FR

Cet appareil,
ses accessoires
et câbles
se recyclent

REPRISE
À LA LIVRAISON



OU

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



FR

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

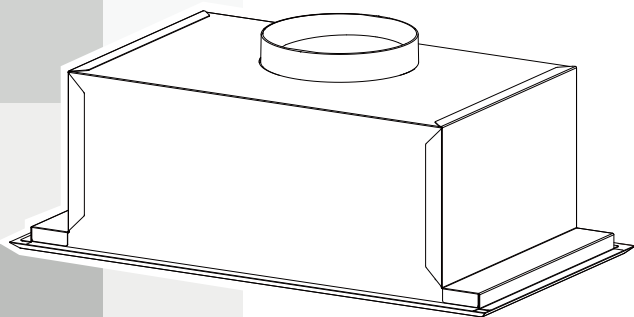


Comfee'

CAMPANA EXTRACTORA

MANUAL DE INSTRUCCIONES

KWH-BIHT17SS-52



Lea atentamente este manual antes de utilizar el producto.
Las imágenes de este manual son sólo de referencia,
prevalece el producto en especie.

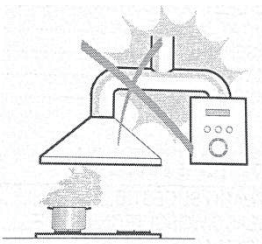
RECOMENDACIONES Y SUGERENCIAS



Las instrucciones de uso se aplican a varias versiones de este aparato. En consecuencia, es posible que encuentre descripciones de características individuales que no se apliquen a su dispositivo específico.

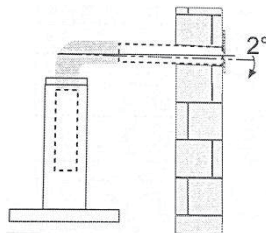
INSTALACIÓN

- El fabricante no será responsable de ningún daño resultante de una instalación incorrecta o inadecuada.
- Compruebe que la tensión de red corresponde a la indicada en la placa de características fijada en el interior de la campana.
- Para los aparatos de Clase I, compruebe que el suministro eléctrico doméstico garantice una conexión a tierra adecuada.
- Conecte el extractor a la salida de humos mediante un tubo de diámetro mínimo 120mm.
- El recorrido del conducto de humos deberá ser lo más corto posible.
- El aire no debe descargarse en un conducto de humos que se utilice para extraer humos de aparatos que queman gas u otros combustibles (no aplica a los electrodomésticos que solo descargan el aire de regreso a la habitación).
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente calificadas para evitar un peligro.
- La distancia mínima entre la superficie de apoyo de los recipientes de cocción sobre la placa de cocción y la parte más baja de la campana extractora. (Cuando la campana extractora se encuentre encima de un aparato a gas, esta distancia deberá ser de al menos 65 cm. Si las instrucciones de instalación de la encimera a gas especifican una distancia mayor, deberá tenerse en cuenta. La distancia de 65 cm se puede reducir para
 - partes no combustibles de las campanas extractoras, y
 - piezas que funcionan a voltaje extra bajo de seguridad siempre que dichas piezas no den acceso a partes activas si se deforman)
- Se deberán cumplir las normas sobre descarga de aire.
- Este aparato es solo para uso doméstico en interiores.
- Para protegerse contra el riesgo de descarga eléctrica, no sumerja la unidad, el cable ni el enchufe en agua ni en ningún otro líquido.
- Desenchufe el aparato antes de limpiarlo o realizarle mantenimiento. Utilice un paño suave humedecido con jabón suave y luego utilice un paño seco para limpiarlo nuevamente.



USAR

- La campana extractora ha sido diseñada exclusivamente para uso doméstico para eliminar los olores de la cocina.
- Nunca utilice la campana para fines distintos de aquellos para los que ha sido diseñada.
- Nunca deje llamas altas debajo de la campana cuando esté en funcionamiento.
- Ajuste la intensidad de la llama para dirigirla únicamente al fondo de la sartén, asegurándose de que no inunde los lados.
- Las freidoras deben vigilarse continuamente durante su uso: el aceite sobrecalentado puede incendiarse.
- Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Se debe supervisar a los niños para garantizar que no jueguen con el aparato
- Debe existir una ventilación adecuada de la habitación cuando se utilice la campana extractora al mismo tiempo que aparatos que queman gas u otros combustibles (no aplica a los electrodomésticos que solo descargan el aire de regreso a la habitación).
- Existe riesgo de incendio si la limpieza no se realiza conforme a las instrucciones.



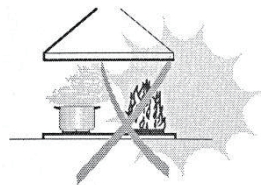
- No flamee debajo de la campana extractora;
- **PRECAUCIÓN:** Las partes accesibles pueden calentarse cuando se utilizan con aparatos de cocina".
- Los enchufes alargadores están prohibidos.
- Corte la energía antes de realizar mantenimiento.
- Este aparato ha sido diseñado únicamente para uso doméstico y puede provocar peligros si se utiliza en ocasiones especiales.

MANTENIMIENTO

- La campana extractora y su filtro deben limpiarse periódicamente según las instrucciones.
- Apague o desenchufe el aparato de la red eléctrica antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento.
- Limpie la campana utilizando un paño húmedo y un detergente líquido neutro.
- El aparato utiliza un máximo de 4 elementos de cocción.



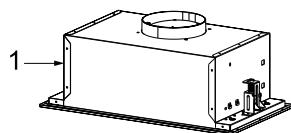
El símbolo  en el embalaje indica que este producto no puede tratarse como residuo doméstico. En su lugar, se entregará en el punto de recogida correspondiente para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se deseché correctamente, ayudará a prevenir posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, que de otro modo podrían ser causadas por un manejo inadecuado de los desechos de este producto. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, comuníquese con su oficina municipal local, su servicio de eliminación de residuos domésticos, o la tienda donde compró el producto.



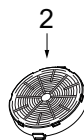
COMPONENTES

Para campana extractora con módulo de instalación sencilla.

Referencia	Cantidad.	Componentes del producto
1	1	Cuerpo de la campana con módulo de instalación sencilla



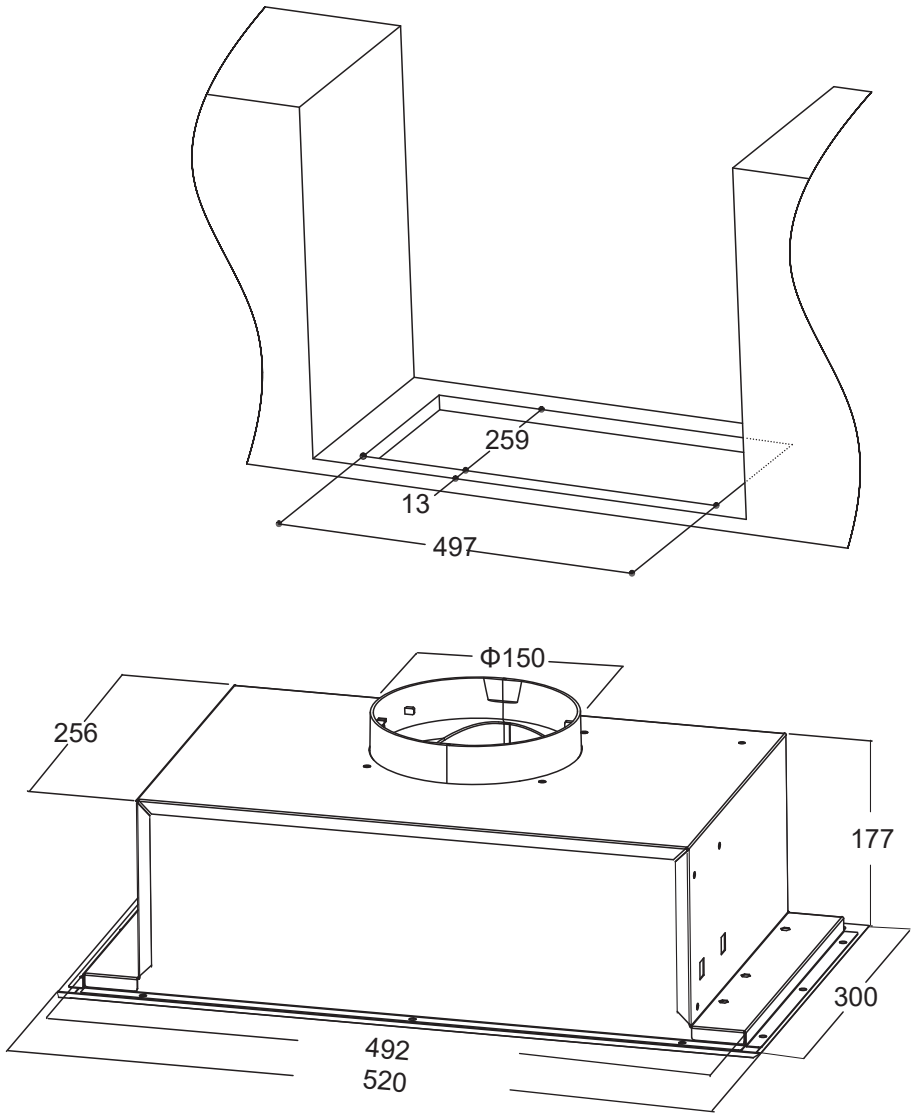
Referencia	Cantidad.	Componentes opcionales
2	2	El filtro de carbón activado

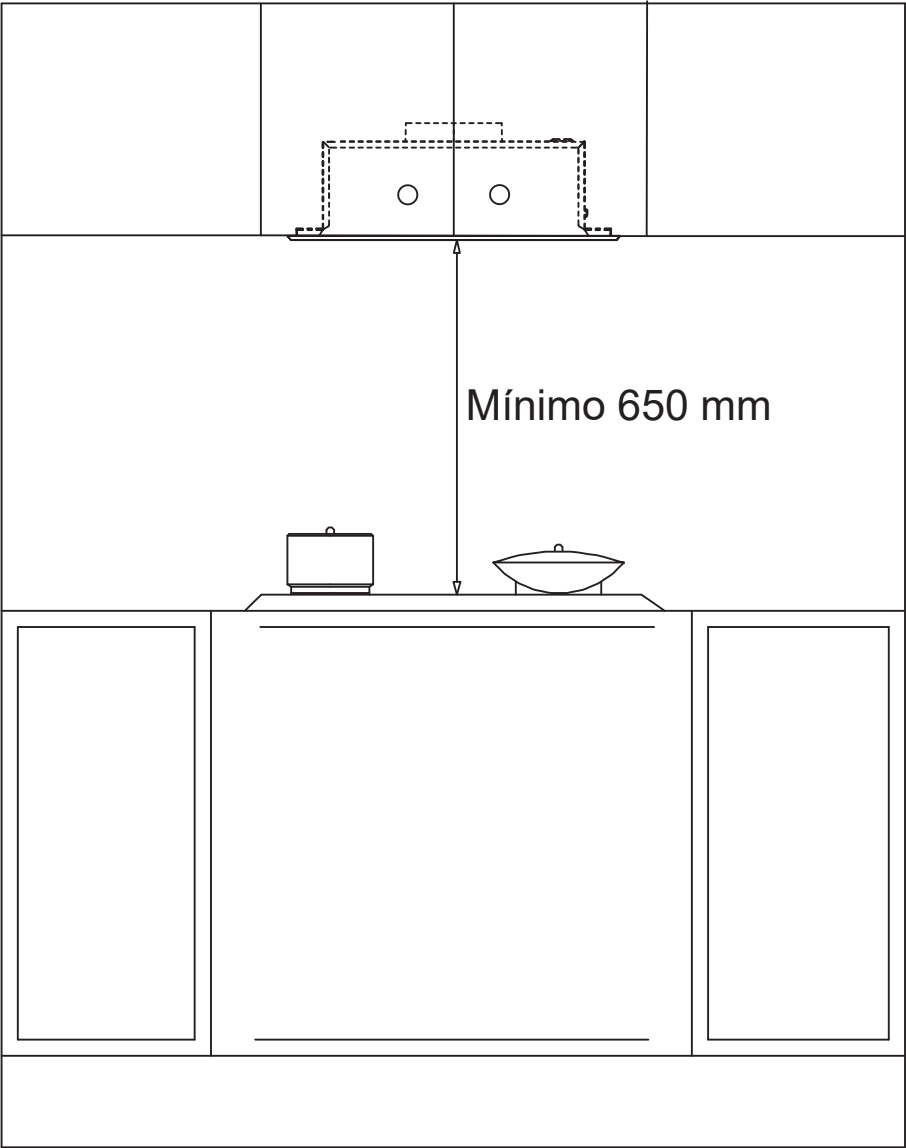


Cantidad.	Documentación
1	Manual de instrucciones

Medición

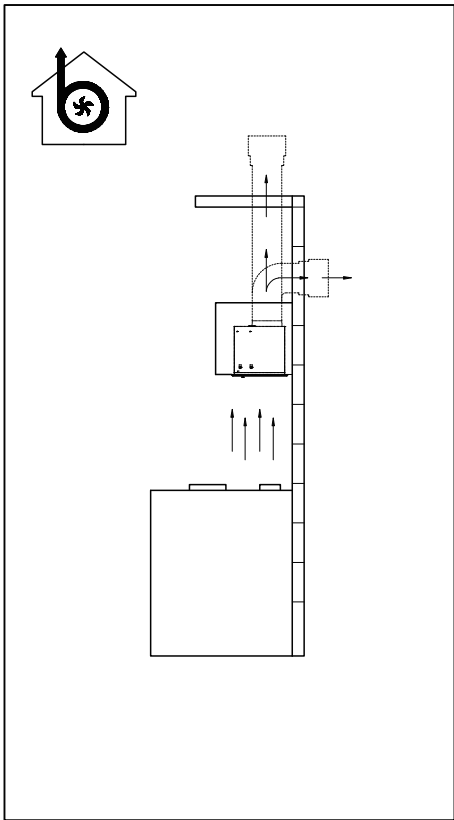
Unidad: mm



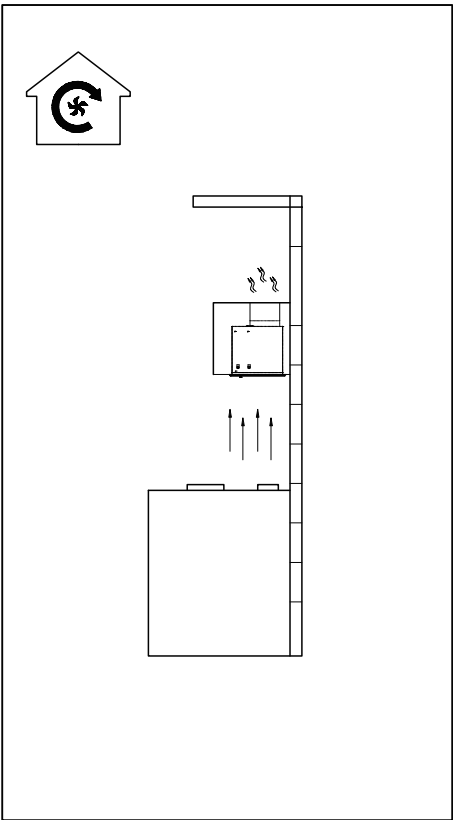


Instalación

Aquí hay dos modos de ventilación, modo de extracción de aire y modo de recirculación, antes de la instalación se debe seleccionar uno de ellos.



Modo de extracción de aire



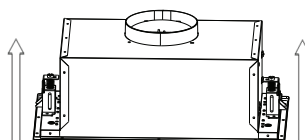
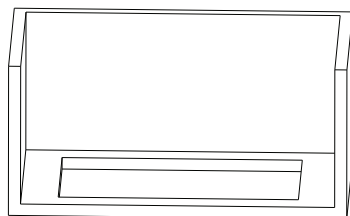
Modo de recirculación

Instalación

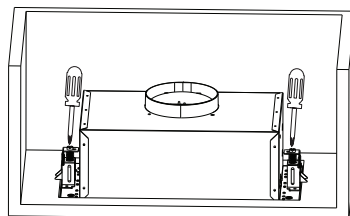
ES

Para campana extractora con módulo de instalación sencilla.

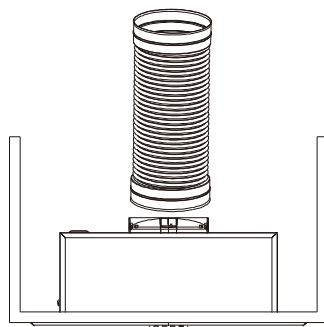
- Empuje el aparato hacia el orificio del gabinete.



- Apriete los 2 tornillos en la parte superior del módulo de instalación fácil.



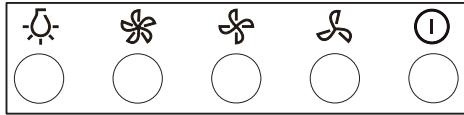
- Instale el tubo de salida de aire (opcional).



Uso

Ajuste de velocidad. (Para algunos modelos)

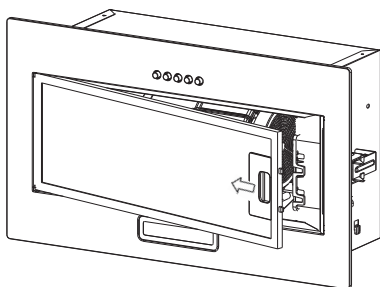
- Presione el botón de **Luz** para encender las dos lámparas de iluminación. Vuelva a presionarlo y las lámparas se apagarán.
- Pulse el botón de **Alta** (velocidad), el motor funcionará a máxima potencia.
- Presione el botón **Media** (velocidad), el motor funcionará a velocidad media.
- Presione el botón de **Baja** (velocidad), el motor funcionará a velocidad reducida.
- Presione **Parar** y el motor dejará de funcionar.



Iluminación Alto Medio Bajo Detener

Limpieza del filtro

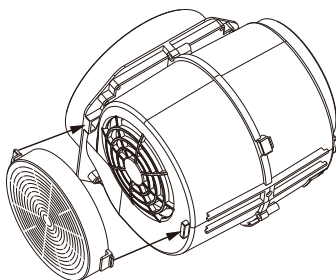
- Para retirar los filtros metálicos, empújelos hacia la parte posterior de la campana y, simultáneamente, tire hacia abajo.
- Colóquelo en el lavavajillas con detergente y ajuste la temperatura por debajo de 60 grados.
- Por favor, no utilice detergente abrasivo, ya que dañará la campana extractora.
- Asegúrese de que la campana esté apagada antes de proceder a la limpieza.



Mantenimiento

Cambio del filtro de carbón activado

- Retire el filtro de grasa metálico de la campana extractora.
- Retire los filtros de carbón activado saturados (opcional), según se indica.
- Instale los nuevos filtros de carbón activado según se indica.
- Instale el filtro de grasa metálico en la campana extractora.



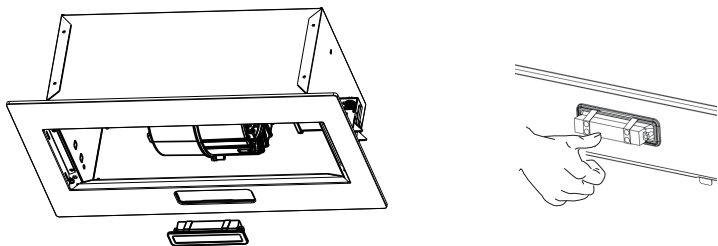
Mantenimiento

Reemplazo de la lámpara

REEMPLAZO DE LUCES (Realizado por profesionales)

Reemplazo de los módulos de luz

- No se pueden reemplazar las bombillas, se debe reemplazar todo el módulo de luz.
- Al cambiar los módulos de luz, los contactos están activos.
- Antes de cambiar el/los módulo(s) de luz, desenchufe el aparato de la red eléctrica o apague el interruptor automático en la caja de fusibles.
- Retire el filtro de grasa metálicos.
- Retire la luz haciendo palanca en su soporte desde la carcasa de la campana (puede requerir aplicar presión o fuerza).
- Desconecte el conector de la luz.
- Reemplace la luz con una nueva del mismo tipo, asegurándose de conectar correctamente la luz con el cable de luz.
- Vuelva a conectar la alimentación insertando el enchufe principal o activando el fusible.



Tipo de lámpara	Potencia máxima	Voltaje	Imagen	Casquillo de la lámpara	Código D de ILCOS
Módulos LED con balasto propio	1,5 W	220 V-240 V~	 Cuadrado/Dimensiones: 33,2 mm x 120 mm	--	DBS-1,5-H-33,2/120

Desecho



La Directiva europea 2012/19/EU sobre Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE) exige que los aparatos eléctricos viejos no se deben eliminarse en el flujo normal de residuos municipales sin clasificar. Los aparatos eléctricos viejos deben recogerse por separado para optimizar la recuperación y el reciclaje de los materiales que contienen y reducir el impacto sobre la salud humana y el medio ambiente.

El símbolo de "contenedor de basura" tachado en el producto le recuerda su obligación de desechar el aparato de forma selectiva. Los consumidores deben ponerse en contacto con sus autoridades locales o con su distribuidor para obtener información sobre la eliminación correcta de su aparato viejo.

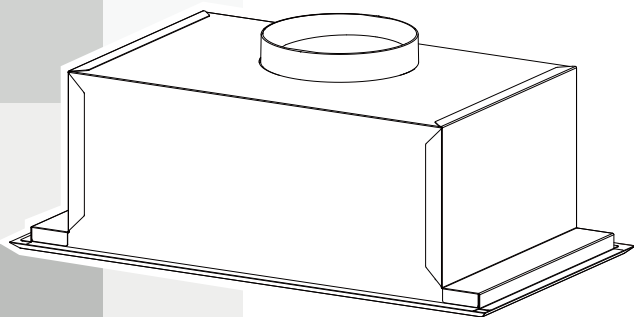
Falla	Causa	Solución
La luz está encendida, pero el motor no funciona.	Las cuchillas están bloqueadas.	
	El condensador está dañado.	Reemplace el condensador.
	El motor está dañado.	Reemplace el motor.
	El cableado interno del motor está cortado/desconectado. Puede producirse un olor desagradable.	Reemplace el motor.
Tanto la luz como el motor no funcionan.	Además de lo mencionado anteriormente, verifique lo siguiente:	
	Luz dañada.	Reemplace las luces.
	Cable de alimentación suelto.	Conecte los cables según el diagrama eléctrico.
Fuga de aceite.	La salida y la entrada de ventilación de aire no están herméticamente selladas.	Retire la salida y séllela con pegamento.
	Fuga en la conexión de la sección en forma de U y la tapa.	Retire la sección en forma de U y séllela con jabón o pintura.
Vibración.	La cuchilla, si está dañada, puede provocar vibraciones.	Reemplace la cuchilla.
	El motor no está bien fijado.	Fije firmemente el motor.
	La campana extractora no está bien fijada.	Fije firmemente la campana extractora.
Succión insuficiente.	La distancia entre la campana extractora y la superficie de la cocina es demasiado grande.	Reajuste la distancia.
	Demasiada ventilación desde puertas o ventanas abiertas.	Elija un nuevo lugar para instalar el aparato o cierre algunas puertas/ventanas.
La máquina se inclina.	Los tornillos de fijación no están lo suficientemente apretados.	Apriete el tornillo de fijación y colóquelo en posición horizontal.
	Los tornillos para colgar no están lo suficientemente apretados.	Apriete el tornillo para colgarlo y colóquelo en posición horizontal.

Comfee'

COOKER HOOD

INSTRUCTION MANUAL

KWH-BIHT17SS-52



Read this manual carefully before operation.
Pictures in this manual are for reference only, the product in kind prevail.

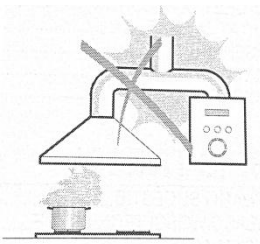
RECOMMENDATIONS AND SUGGESTIONS



The instructions for Use apply to several versions of this appliance. Accordingly, you may find descriptions of individual features that do not apply to your specific appliance.

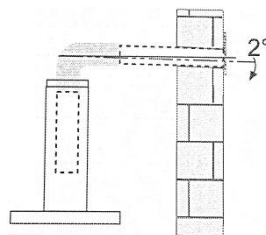
INSTALLATION

- The manufacturer will not be held liable for any damages resulting from incorrect or improper installation.
- Check that the mains voltage corresponds to that indicated on the rating plate fixed to the inside of the hood.
- For Class I appliances, check that the domestic power supply guarantees adequate earthing.
- Connect the extractor to the exhaust flue through a pipe of minimum diameter 120mm.
- The route of the flue must be as short as possible.
- The air must not be discharged into a flue that is used for exhausting fumes from appliances burning gas or other fuels (not applicable to appliances that only discharge the air back into the room).
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- The minimum distance between the supporting surface for the cooking vessels on the hob and the lowest part of the range hood. (When the range hood is located above a gas appliance, this distance shall be at least 65 cm. If the instructions for installation for the gas hob specify a greater distance, this has to be taken into account. The distance of 65 cm can be reduced for
.non-combustible parts of range hoods, and
.parts operating at safety extra low voltage
provided these parts do not give access to live parts if deformed)
- Regulations concerning the discharge of air have to be fulfilled.
- This appliance is for indoor household use only.
- To protect against the risk of electrical shock, do not immerse the unit, cord or plug in water or other liquid.
- Please unplug before cleaning and maintenance the appliance. Use a soft cloth moisten with mild soap, and then use a dry cloth to wipe it again.



USE

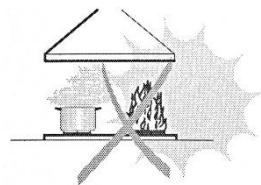
- The extractor hood has been designed exclusively for domestic use to eliminate kitchen smells.
- Never use the hood for purposes other than for which it has been designed.
- Never leave high naked flames under the hood when it is in operation.
- Adjust the flame intensity to direct it onto the bottom of the pan only, making sure that it does not engulf the sides.
- Deep fat fryers must be continuously monitored during use: overheated oil can burst into flames.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- There shall be adequate ventilation of the room when the range hood is used at the same time as appliances burning gas or other fuels (not applicable to appliances that only discharge the air back into the room).
- There is a fire risk if cleaning is not carried out in accordance with the instructions.



- Do not flame under the range hood.
- **-CAUTION:** Accessible parts may become hot when used with cooking appliances".
- Extension sockets are forbidden.
- Please cut off the power before maintenance.
- This appliance has been designed for home use only, and may cause danger if used in special occasions.

MAINTENANCE

- The cooker hood and its filter should be cleaned regularly according to the instruction.
- Switch off or unplug the appliance from the mains supply before carrying out any maintenance work.
- Clean the hood using a damp cloth and a neutral liquid detergent.
- The appliance uses 4 hob elements at most.

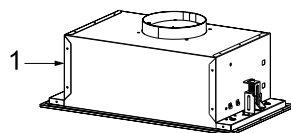


The symbol  is packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

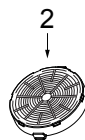
COMPONENTS

For range hood with easy installation module

Ref.	Qty.	Product Components
1	1	Hood Body with easy installation module

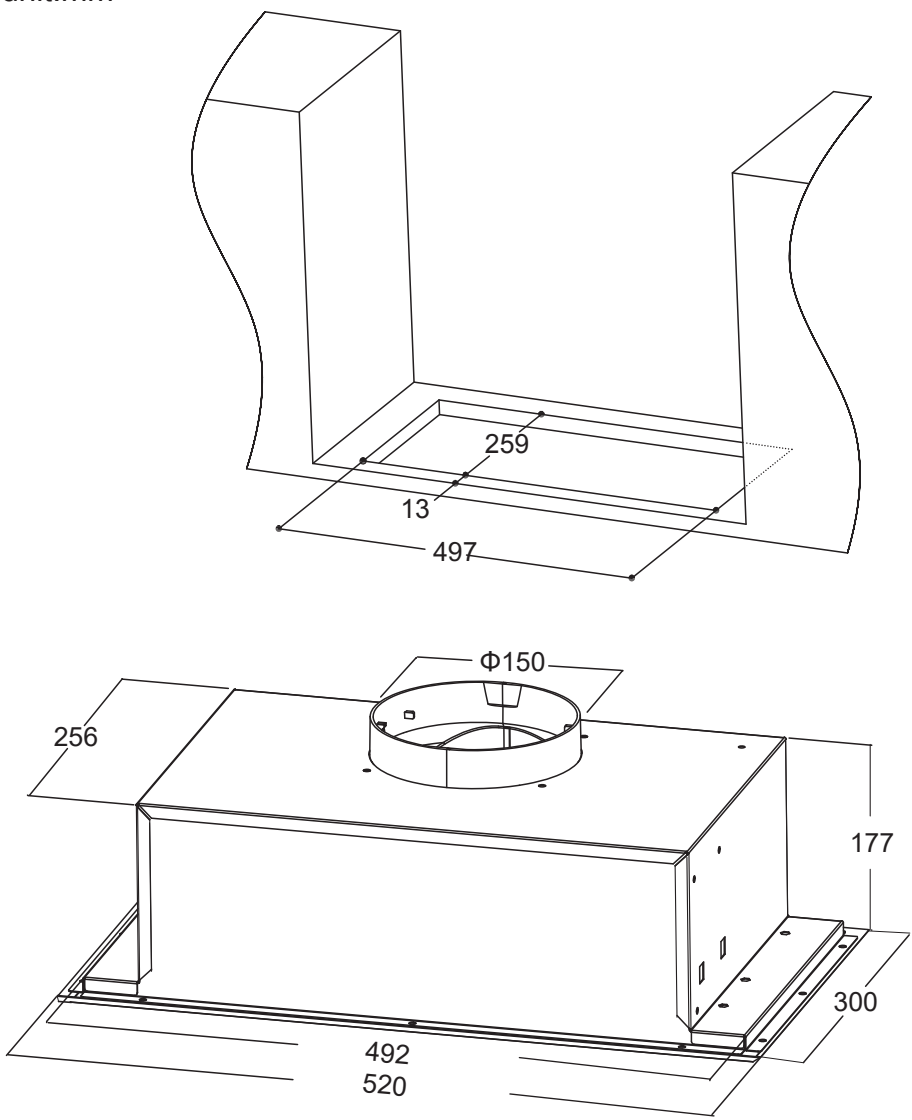


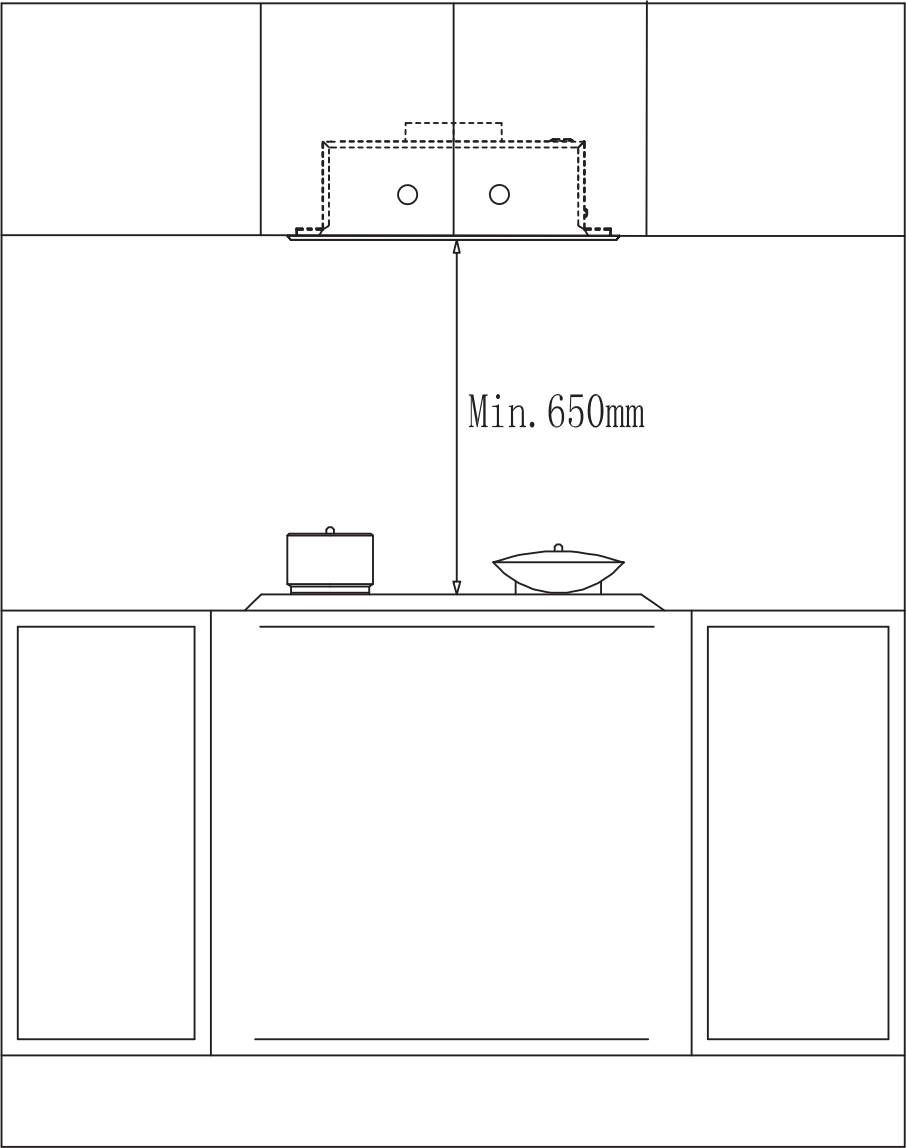
Ref.	Qty.	Optional Components
2	2	The Activated Charcoal filter
Qty.	Documentation	
1	Instruction Manual	



Measurement

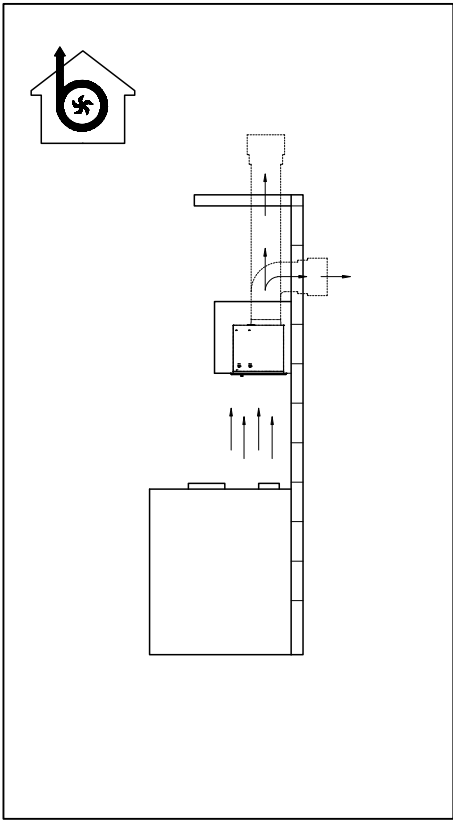
unit:mm



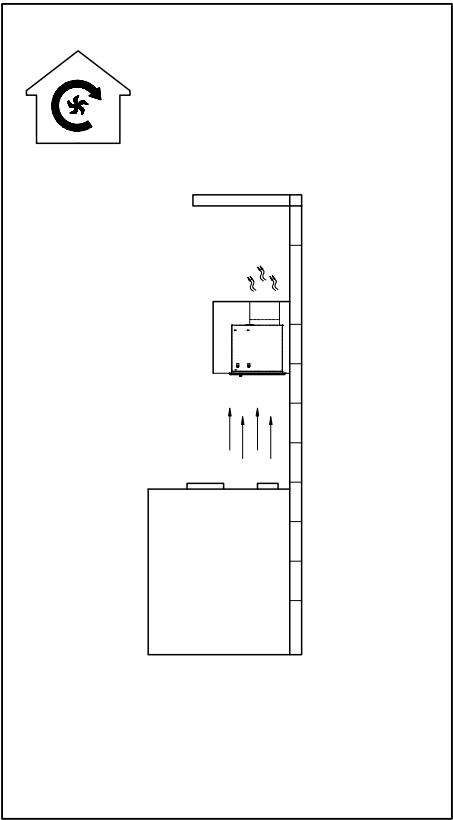


Installation

Here two venting modes, extraction-air mode and recirculation mode, before installing, select one mode.



Extraction-air mode



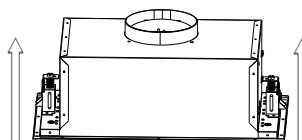
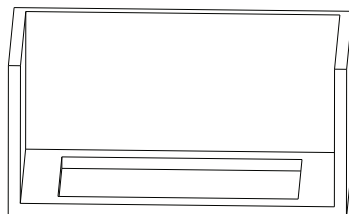
Recirculation mode

Installation

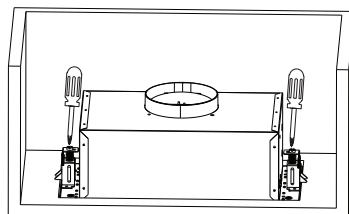
EN

For range hood with easy installation module

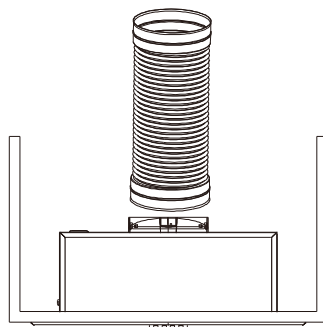
- Push the machine into the hole on the cabinet.



- Fasten the 2 screws on the top of the easy installation module.



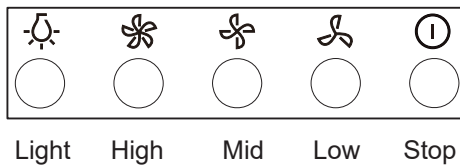
- Install the air outlet pipe(optional).



Use

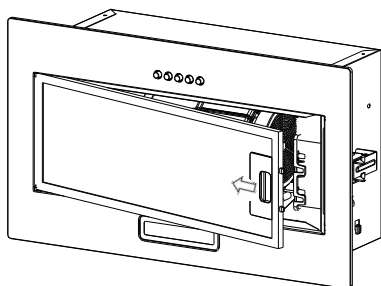
Speed adjustment. (For some models)

- Press the **Light** button, the two lighting lamps will come on.
Press it again and the lamps will be turned off.
- Press the **High** (speed) button, the motor runs at high speed.
- Press the **Mid** (speed) button, the motor runs at mid speed.
- Press the **Low** (speed) button, the motor runs at low speed.
- Press **Stop** button, the motor will stop running.



Cleaning of the filter

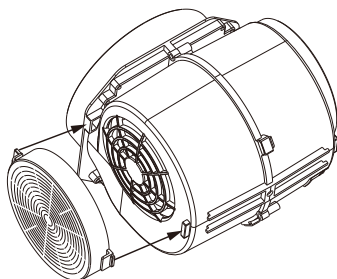
- Removing the metal filter by pushing them towards the back side of the hood unit and simultaneously pulling downwards.
- Put it into a dishwasher with detergent, set the temperature below 60 degrees.
- Please do not use abrasive detergent for it will damage the hood.
- Make sure that the hood is shut off before cleaning.



Maintenance

Changing the charcoal filter

- Remove the metal grease filter on the hood.
- Remove the saturated activated charcoal filters(optional), as indicated.
- Fit the new charcoal filters, as indicated.
- Install the metal grease filter on the hood.



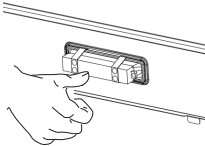
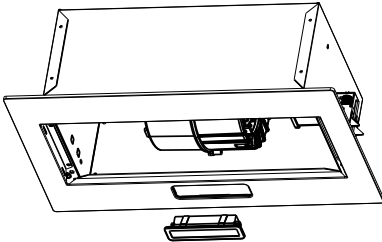
Maintenance

Replacing the lamp

LIGHT REPLACEMENT(Completed by professionals)

Replacing the light modules

- Cannot replaced the light bulbs, the entire light module has to be replaced.
- When changing the light modules, the contacts are live.
- Before changing the light module(s), unplug the appliance from the mains or switch off the circuit breaker in the fuse box.
- Remove the metal grease filter.
- Remove the light by levering its fitting from the hood body (this may require pressure or force to be applied).
- Disconnect the connector of the light.
- Replace the light with a new one of the same type,making sure that you connect the light with the light cable correctly.
- Reconnect the power by inserting the mains plug or by switching on the fuse.



Lamp type	Max power	Voltage	Picture	Lamp Cap	ILCOS D code
Self-ballasted LED modules	1.5W	220V-240V~	 Square/Dimesion:33.2mmx120mm	--	DBS-1.5- H-33.2/120

Disposal



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out “wheeled bin” symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance, it must be separately collected. Consumers should contact their local authority or retailer for information concerning the correct disposal of their old appliance.

Trouble Shooting

EN

Fault	Cause	Solution
Light on, but motor does not work.	The blades are blocked.	
	The capacitor is damaged.	Replace capacitor.
	The motor is damaged.	Replace motor.
	The internal wiring of motor is cut off / disconnected. An unpleasant smell may be produced.	Replace motor.
Both light and motor do not work.	Apart from the above mentioned, check the following:	
	Light damaged.	Replace lights.
	Power cord loose.	Connect the wires as per the electric diagram.
Oil leakage.	Outlet and the air ventilation entrance are not tightly sealed.	Take down the outlet and seal with glue.
	Leakage from the connection of U-shaped section and cover.	Take U-shaped section down and seal with soap or paint.
Vibration.	The blade, if damaged, can cause vibrating.	Replace the blade.
	The motor is not tightly fastened.	Fasten the motor tightly.
	The cooker hood is not tightly fixed.	Fixed the cooker hood tightly.
Insufficient suction.	The distance between the cooker hood and the cooker top is too large.	Readjust the distance.
	Too much ventilation from open doors or windows.	Choose a new place to install the appliance or close some doors / windows.
The machine inclines.	The fixing screws are not tight enough.	Tighten the fixing screw and make it horizontal.
	The hanging screws are not tight enough.	Tighten the hanging screw and make it horizontal.

The manufacturer shall decline all responsibility if the foregoing recommendations and instruction regarding installation, maintenance and use are not observed and respected when using the cooker hood.

Manufacturer:

Wuhu Midea Smart Kitchen Appliance Manufacturing Co., Ltd.

Midea Group Wuhu 5G Intelligent Industrial Park, Weiyici Road, East Area Economic & Technological Development Area, Wuhu, Anhui, China

Importer:

Midea Italia S.R.L.

Viale Luigi Bodio 29/37, 20158 Milano (MI), Italy

Midea Electrics Netherlands B.V.

Barbara Strozzi laan 101, 1083HN Amsterdam

Midea Electrics France

253 rue Saint Honoré 75001 Paris, France